SPAWN

THE DARK AGES

VENTA EXCLUSIVA EN LA UNIÓN EUROPEA

image

nº 7

1,50 Euros

250 PTAS.

WORLD COMICS

SPAWN.COM

Todd McFarlane e Image Comics Presentan

Providencia

Dedicado a Kerry y Russel Ford. Buena suerte.

GUIÓN
Brian Holguin

LÁPIZ Y TINTA
Liam McCormack-Sharp

PORTADA
Liam McCormack-Sharp

COLOR
Andy Troy
David Kemp
Brian Haberlin

TRADUCCIÓN
Santiago García

ROTULACIÓN, DISEÑO INTERIOR
Y REALIZACIÓN TÉCNICA
Carlos Monte
Pilar Tomeo

Spawn creado por Todd McFarlane

Compra de comics: *www.planetacomic.com/Planeta*

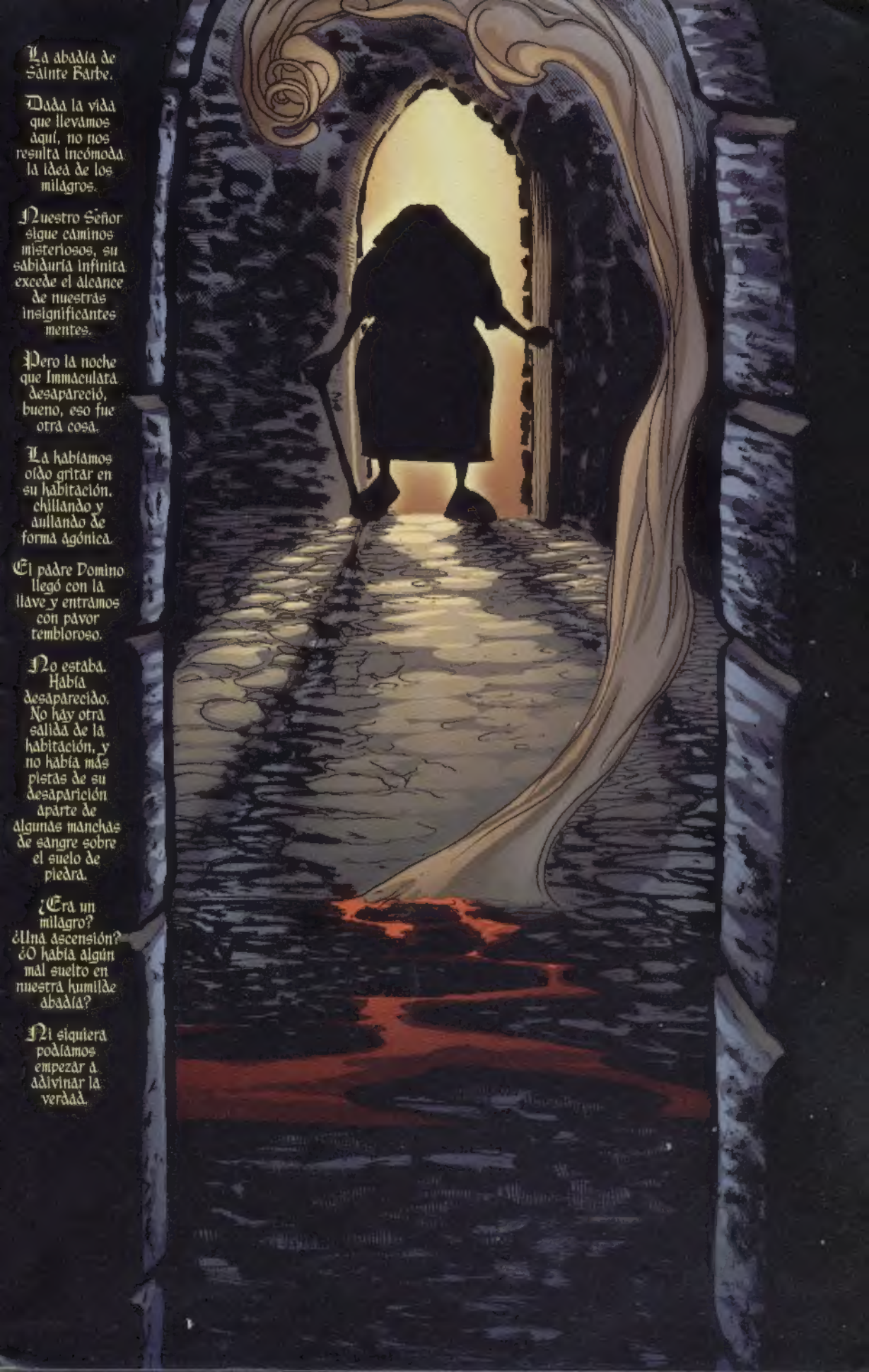
SPAWN® The Dark Ages nº 7. Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau, 185. 08021-Barcelona. Es una realización de World Comics. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Jesús Pece. Editora: Cristina de Avilés. Copyright © 2001 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material del comic-book *Spawn® The Dark Ages* nº 7 (IX/99). Spawn®, its logo, and its symbol are registered Trademarks™ 1999 of Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are Trademark™ and Copyright © Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. Image®, its logo, and its symbol are registered Trademarks™ 1992 of Image Comics, Inc. Copyright © 1992 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. Imprime: Lifusa. Polígono Industrial Can Calderón. Avda. de la Marina 74-76, nave 1. 08830-Sant Boi de Llobregat (Barcelona). Depósito legal: B-7347-01. (XI/01). Distribuye: Logista. Polígono Industrial de Alcobendas. 28108-Alcobendas (Madrid). Packager: Trioptria. El precio en Ceuta, Canarias y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

SPAWN® THE DARK AGES

image®

TODD MCFARLANE PRODUCTIONS

www.mcfarlane.com


La abadía de Sainte Barbe.

Dada la vida que llevamos aquí, no nos resulta incómoda la idea de los milagros.

Nuestro Señor sigue caminos misteriosos, su sabiduría infinita excede el alcance de nuestras insignificantes mentes.

Pero la noche que Immaculata desapareció, bueno, eso fue otra cosa.

La habíamos oído gritar en su habitación, chillando y aullando de forma agónica.

El padre Domino llegó con la llave y entramos con pavor tembloroso.

No estaba. Había desaparecido. No hay otra salida de la habitación, y no había más pistas de su desaparición aparte de algunas manchas de sangre sobre el suelo de piedra.

¿Era un milagro? ¿Una ascensión? ¿O había algún mal suelto en nuestra humilde abadía?

Ni siquiera podíamos empezar a adivinar la verdad.

El capitán DuBlanc, la Bestia Cornuda.
Estuvo aquí, ¿verdad? Incluso yo puedo oler su repugnante hedor. Y parece que tuvo compañía.
Buen trabajo, Loki. Veamos a dónde nos lleva su pista.
Pronto le encontraremos, amigo mío. Pronto encontraremos a ese carnicero, Lord Covenant.
Y entonces, nos comeremos sus entrañas.

La abadía.
La mañana después de que Immaculata desapareciese, recibimos visitantes en la abadía...
Os pedimos morada, padre. Marie está encinta y la naturaleza no aguarda.
Por supuesto. Entrad, por favor. Nos ocuparemos del... estado de tu esposa. Tenéis suerte. Es peligroso viajar solos por el bosque.
Ya veo. Parece que ha sido una noche de extraños sucesos...
"Era un individuo extraño. Como un Caballero Negro de un cuento de fantasmas. Triste, hosco y melancólico."
"Nos salvó la vida y nos trajo aquí. Fue un acto de la providencia."
Es cierto. Antes de ayer nos asaltaron. Un grupo harapiento, pero decididos a hacer el mal.
Fue sólo por la intercesión de un caballero errante que nos salvamos.

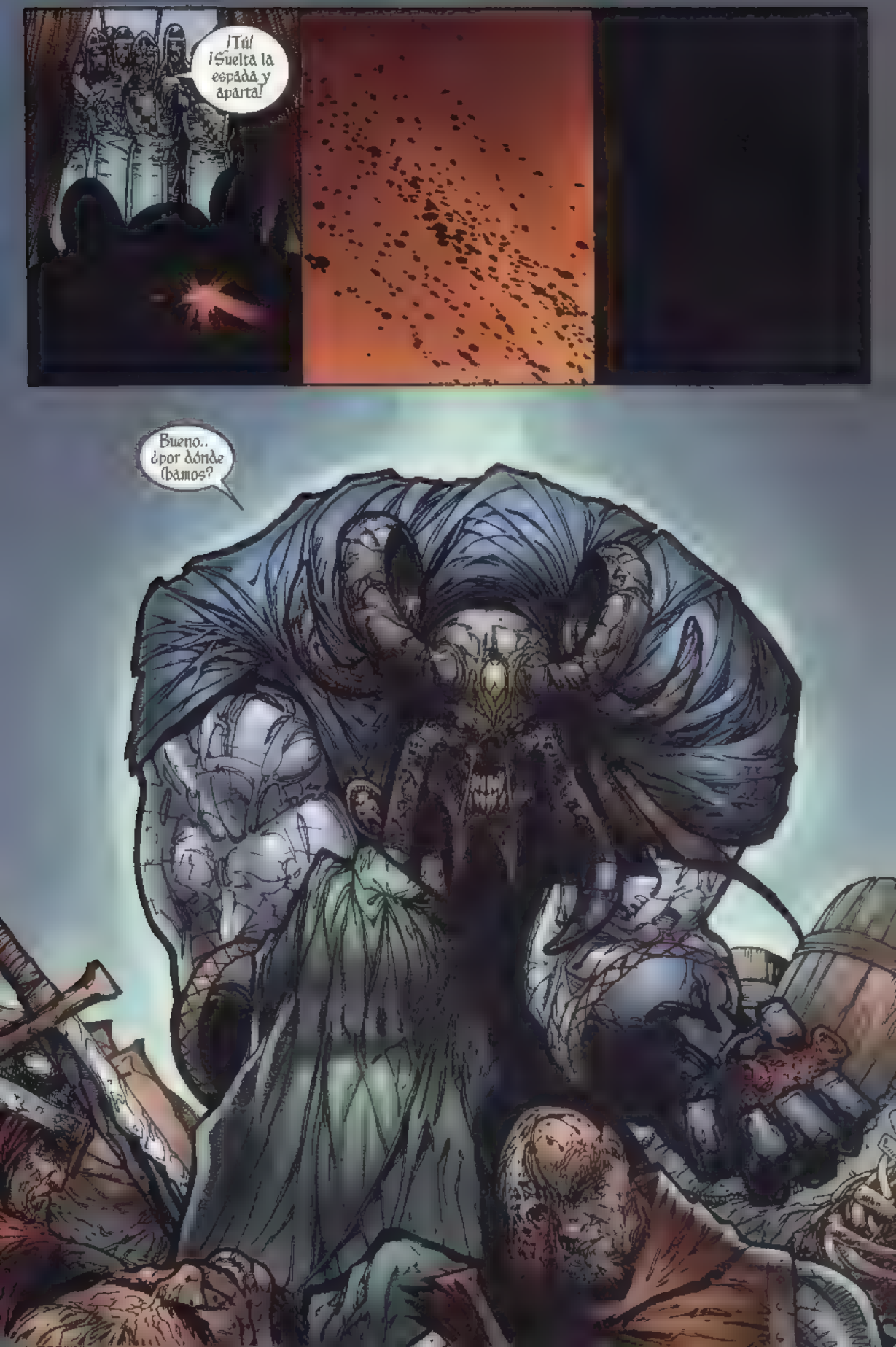
El pueblo de Pom-de-Vierde.
¿...una reliquia sagrada, amigo? Las cenizas de Santo Tomás el Mayor, su mismo ser. Hoy las vendo a buen precio...
Apártate de mí.
Busco un sitio para descansar y una copa de vino para ahogarme en ella.
Es difícil encontrar un sitio tranquilo en día de mercado. Pero el Perro Negro te llenará la copa.
Todo recto. Dile que te envió Gogol.
Está aquí.

¡Lorà Covenànt!
¡Dàte là vuèltà y enfréntàte à mí, sucio montón de estiércol!
¿Quién?
¿No me reconoces, follàcerdàs hijo de una màrràna?
¿DuBlànc?
Ah... ¡me recuerdàs!
Bien. ¡Quiero que sepàs el nombre del hombre que te envió à là tumbà...
HAAH!
Eres una pulgà, DuBlànc. ¿Me hàs seguìdo hàstà Fràncià pàrà zumbàrme àl oído?

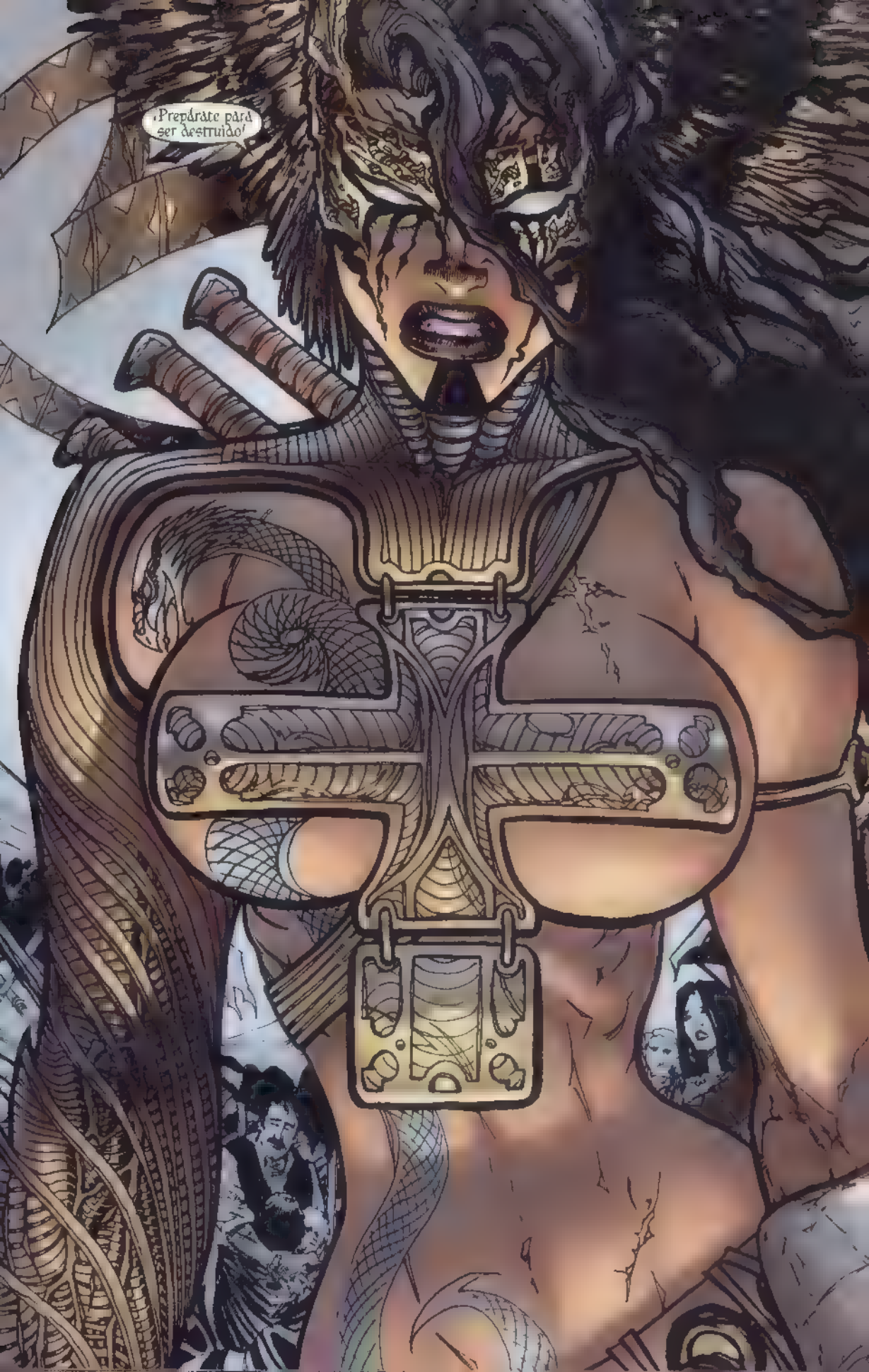
Vete. No tengo tiempo para tus juegos.
¡No te burles de mí!
Me robaste mi casa y mi posición! ¡Desfiguraste mi bello rostro! ¡Me has robado la vida, perro sifilítico!
¡Ahora, yo tomaré la tuya!

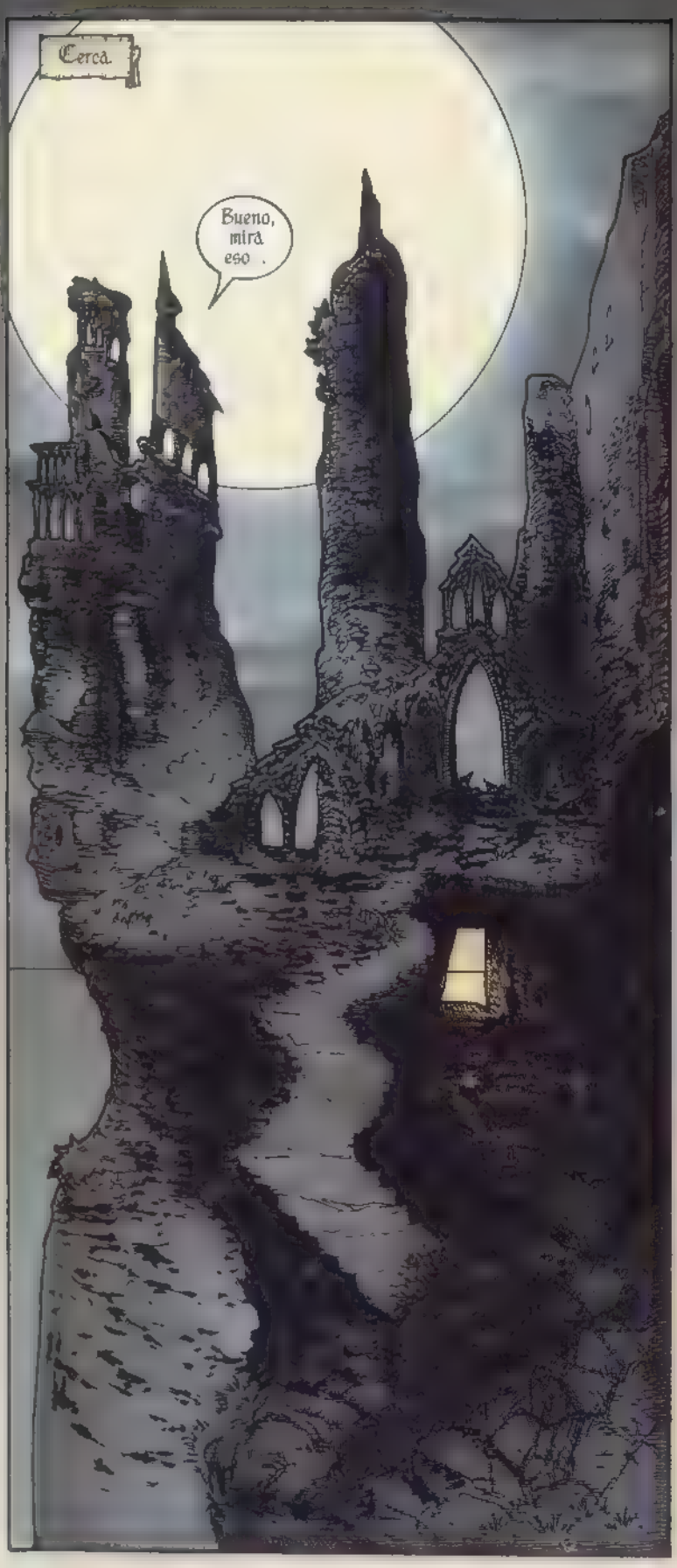
Eres una perra callejera, DuBlanc.
Eres un presumido ignorante que se quemó jugando a los soldados. ¡Soporta tus heridas como un hombre!
Y mi vida...
¡...no está disponible! ¡Ahora detén esta estupidez antes de que algún pobre diablo salga herido!

Cobarde. ¿Crees que puedes huir de mí? ¡Soy el fantasma de la muerte misma!
¡Y te perseguiré hasta el fin!
¿Dónde está?
¿Quién, señor?
¡Esa plaga salida del vientre de su condenada madre! Le vi entrar aquí.
Señor, no entiendo...

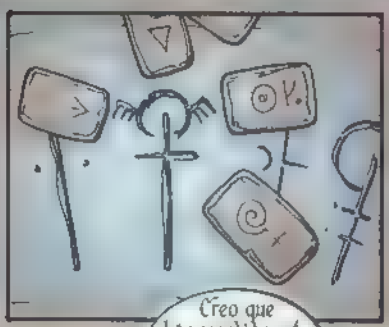

¡Tú! ¡Suelta la espada y aparta!
Bueno.. ¿por dónde íbamos?

¡Engendro!
¡Por el juicio de la Ciudad Resplandeciente y la autoridad del Consejo Seráfico, te desafío!
Muy bien, perro asqueroso, acabemos con esto. No más juegos. . No más sorpresas.


¡Prepárate para ser destruido!


Cerca.
Bueno, mira eso .

Los huesos no mienten.



Creo que has mordido más de lo que puedes tragar, amigo mío

¿Destruido? ¡Ja! Aparta de mi camino, zorra, antes de que te abra en c
¡Contén tu lengua, demonio!
¡Uuughhhn!

¿Qué qué eres?
¡No. no eres el Engendro!
¿Qué he hecho?
¡BRUJA! ¡APEDREADLA! ¡BRUJA! ¡BRUJA!

Vuelve a ocurrir. La pesadilla ha regresado
Los recuerdos me acosan, me huelan la médula
Nací cazadora seráfica, como lancera del cielo. Durante siglos perseguí a los engendros que azotaban el mundo
Una asesina de élite del bando de los ángeles. Sin piedad, sin miedo
Hasta que ocurrió, hace siglos, en el lejano Illium, que combatí a un Engendro tan salvaje, tan increíblemente poderoso
Que caí a sus pies, sus monstruosas fauces mirándome, riéndose como un simio desquiciado
Por vez primera, conocí el miedo, conocí el terror

Invoqué la fuerza del éxtasis, pedí el poder y la ira de Dios mismo
Y con un solo golpe, vencí a aquella burda y espantosa criatura.
Pero eso no fue todo...
En mi prisa, en mi deseo de vencer, arrasé la ciudad que iba a proteger
Derribé las torres sin techo de aquella ciudad fabulosa, aniquilando miles de vidas
Entonces juré por la Ciudad Resplandeciente que no volvería a tomar la lanza del Cielo
Y me retiré a una vida de tranquila rectitud, una vida de humilde penitencia

Hasta hace tres días, en que la llamada a la batalla se hizo irresistible
Un nuevo Engendro en la Tierra, y volví para matarle
Pero éste no es. He cometido un error.
¡Mortal! Veo por tu alma manchada que eres un hombre perverso.
Pero no eres mi presa. Te dejaré marchar. Pero recuerda las palabras de la orgullosa hija del Cielo: ¡Arrepiéntete antes de que sea tarde!
He cometido un error
No cometeré otro

Cerca
Uuughn..
¿Dónde estoy?

Estás a salvo, amigo mío. Al menos por ahora.
¡Cagliostro! ¿Cómo me has traído aquí?
Te arrastré a través de las sombras, como un pez en el sedal. Pero no me des las gracias muchacho.
No quiero tonterías, "muchacho".
Creo que sí. ¡Tienes muchos problemas! ¿Sabes latín?
¿Qué?
Latín. El idioma de reyes y eruditos.

No
No me sorprende. Bueno, escucha esto. "Instrumentum Celestrium".
Significa "Instrumento del Cielo". Traducido aún más significa que te vienen problemas por todas partes
¿Conoces a la Cazadora Seráfica, la zorra guerrera del Cielo? La muerte a dos patas, con un objetivo en la vida. matar Engendros
Suelen ir a por los jóvenes, porque son imprudentes y más fáciles de matar. Una te persigue, amigo mío
Así que, si no quieres que tus huevos cuelguen de las orejas de una amazona loca, encuentra tiempo para mis tonterías y escucha

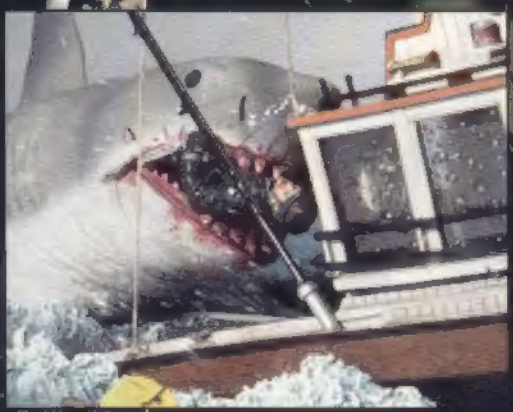
AAARRGHH!
Marie. Está... Oh, pobre Marie.
Ten fe. La naturaleza es a veces una señora cruel, pero debemos creer que sabe lo que se hace.
OOOOHAAGH!
"Deposita tu fe en Dios, amigo mío, y todo irá bien..."

SPAWN

THE DARK LETTERS

CELS PIÑOL

Ya sé que deberíamos dedicar una sección exclusiva a los muñecos de **Todd McFarlane** (así se desprende de vuestras cartas), pero hasta que eso sea posible, permitidme un momento de *frikismo*. *Freak Mode In:* en la colección de **Movie Maniacs**, además de algunos clásicos como **Terminator** o **Freddy Krueger**, la factoría **McFarlane** ha tenido la impresionante idea de incluir un diorama de... **¡¡¡Tiburón!!!** Sí, sí, sí... El Gran Blanco zampándose a **Robert Shaw** en la popa del barquito **Orca**, con bidones flotando por ahí y todo... Increíble la facilidad que tienen estos creadores de dar en el clavo con mitomanías y en producir *merchandising* "tardío" de películas que en su día no habrían podido disponer de pequeñas maravillas como esta. *Freak Mode Out.* Pasemos a las cartas, ahora que ya habéis presenciado las escaramuzas entre **Immaculata**, **DuBlanc** y **Covenant**.



JOSÉ IGNACIO VÁZQUEZ (Leganés, Madrid), hace ya un tiempo que practica con el entintado de cómics y se interesa por uno de los futuros "calcadores" (**Kevin Smith** dixit) de ***Spawn: The Dark Ages*: Kevin Conrad.** Comenzó trabajando en publicidad, pasó al mundo del cómic entintando series como ***X-Force*** y ***Cable*** (sobre los lápices de **Greg Capullo** y **Tony Daniel**), saltó a **Todd McFarlane Productions** (***Spawn Blood Feud*** y ***Kiss Psycho Circus***) y, como ya sabes, se encarga de poner tintas a ***Spawn: The Dark Ages***. Puedes encontrar información sobre él en: www.kevinconradart.com.
Sobre el creciente mercado de coleccionismo de páginas originales, te diré que tendrás que dar bastantes vueltas para encontrar un original de ***Spawn***. No se ponen muchos a la venta. Y si quieres pujar por uno de **McFarlane** perteneciente a ***Spiderman***, ¡buf!, prepara dos mil pavos o más. Sí, las gangas existen, pero son difíciles de encontrar.

LUCAS PEYRÓN (¿), no me cansaré de repetirlo, por favor, los que envíen e-mails que no se olviden de incluir sus datos en el cuerpo del mensaje, o no sabremos quiénes sois ni de dónde nos escribís. Efectivamente, en esta serie la armadura de **Lord Covenant** como organismo autónomo no tiene nada que ver con la capa "viva" de **Al Simmons**. Los adornos son muy **Spawn**, pero poco más. Piensa que cada **Spawn**, aunque con un origen similar, posee habilidades distintas.
Lucas también nos envía una divertida parodia en formato de cuento donde fantasea sobre la posibilidad de que no fuera un agente secreto norteamericano el que muriera en extrañas circunstancias (**Al Simmons**), sino un refinado agente secreto británico (**James Bond**). El relato es demasiado largo para reproducirlo aquí, pero te aseguro que es absolutamente genial, sobre todo los párrafos donde ambientas la acción en los callejones londinenses, y la venganza que **BondSpawn** lleva a cabo contra su superior, **M**. Una *fan fiction* muy interesante (por cierto, me has llevado a imaginar que el cantante **Robbie Williams** sí sería un **James Bond** perfecto, juvenil, descarado, guapetón, irónico y creíble para los tiempos que corren; ¿te lo imaginas protagonizando las historias de **James Bond** jamás contadas, o sea, sus primeros pasos dentro del MI-6? Je, je...).

JUAN MIGUEL RIERA (San Antonio, Mallorca), no hemos podido leer el *diskette* donde incluías la ilustración de **Lord Covenant** luchando contra **Violator** de la que hablas en tu carta. Está defectuoso. Vuelve a enviarlo, *please*. Mejor en *diskette* o CD porque, si está realizado a mucha resolución, podrías colapsarnos el correo.

Finito. Volvemos a cabalgar el próximo mes.

The Dark Letters
World Comics
Aribau 185
08021-Barcelona
darkages@dreamers.com

Servicio de Venta por Correo: El Catálogo S.L.
Apdo. de Correos 24.341.
08080 Barcelona
Tel. 93 450 07 68.
www.planetacomic.com/Planeta

SPAWN DARK AGES: LAS GUERRAS SAMURÁI SERIE 19

DARK AGES
SPAWN
THE SAMURAI WARS

SPAWN EN EL JAPÓN FEUDAL

Las figuras de Spawn Samurái, Asesino Chacal, Asesino Serpiente, Guerrera del Ángel del Loto, Dojo y La Pesadilla Jyaaku en caja de lujo están increíblemente detalladas, articuladas y listas para combatir hasta la muerte.

WWW.COMICRELTX.COM
CRG
DOT WILDCATS

McFARLANE TOYS
IT'S AN ATTITUDE
SPAWN.COM

Spawn The Dark Ages: The Samurai Wars, Spawn Series 19 characters, names and likenesses are TM and © 2001 Todd McFarlane Productions, Inc. All Rights Reserved.